

第 11 次航行会议

2003 年 9 月 22 日至 10 月 3 日，蒙特利尔

第一部分 — 工作文件（按文件号排列）

（截止 2003 年 9 月 19 日）

工作文件号	提交者	题目	议程项目
1	秘书处	议程	--
2	秘书处	对议程项目的解释说明	--
3	秘书处	会议的组织安排	--
4	秘书处	全球 ATM 运行概念	1.1
5 及 第 1 号更正	秘书处	全球安全框架	2.1
6	秘书处	自动相关监视—广播（ADS-B）的应用概念	1.2
7	秘书处	提高空域容量的地区和全球性措施	4.2
8	秘书处	所需总系统性能（RTSP）的概念	3.2
9	秘书处	对“互用”和“无缝隙”在空中交通管理中的考虑	1
10	秘书处	国际民航组织全球航空安全计划（GASP）的最新进展	2.4
11 及 第 1 号更正	秘书处	未来航空移动通信的构想	7
12	秘书处	国际民航组织关于航空移动通信系统的开发活动	7
13	秘书处	航空通信新技术标准化指导原则	7
14	秘书处	ADS-B 数据链的比较分析	7
15	秘书处	审议国际电信联盟世界无线电通信会议（2003） （WRC-2003）的结果及其对航空频谱使用的影响	5

工作文件号	提交者	题目	议程项目
16	秘书处	对航空无线电通信和无线电导航系统的干扰	5
17	秘书处	全球导航卫星系统（GNSS）的脆弱性及其缓解办法包括地面、机载和程序解决办法	6
18	秘书处	关于使用独立卫星导航系统的组合型态及其增强办法的概念	6
19	秘书处	对国际民航组织引入和应用进近与着陆非目视助航设备（附件 10，第 I 卷）战略的更新建议	6
20	秘书处	对以 GNSS 为基础的 II/III 类进近和着陆及机场地面运行的可行性评估	6
21	秘书处	从 ATM 运行概念中制定 ATM 要求	1
22	秘书处	GNS/ATM 系统的全球空中航行计划的作用和功能	1.3
23	秘书处	航空保安领域的航行活动	2
24	秘书处	国际民航组织的空中交通服务（ATS）安全管理规定和指导材料	2.1
25	秘书处	空中交通管制员对飞行中紧急情况反应程序	2.5
26	秘书处	从空中交通管理（ATM）运行概念中制订标准和建议措施（SARPS）	1
27	秘书处	实施全球 ATM 系统的地区框架 — 进展和挑战	1.3
28	秘书处	ICAO 的跑道安全方案	4.2
29	秘书处	计算机化的航空情报服务系统概念	1.2
30	秘书处	建立 ICAO 全球航行计划数据库和相关的网上资料及制图服务	1.3
31	秘书处	机载防撞系统 II（ACAS II）	1.4
32	秘书处	扩大国际民航组织普遍安全监督审计计划	2.1
33	秘书处	保护安全资料的来源	2.1

工作文件号	提交者	题目	议程项目
34	秘书处	避撞在未来 ATM 系统中的作用	1
35	秘书处	纠正空中航行领域的缺陷	4.2
36	秘书处	国际民航组织关于在提供空中交通服务时使用所需通信性能（RCP）的活动	3.1
37	秘书处	关于《通信、导航和监视/空中交通管理（CNS/ATM）系统全球航行计划》（Doc 9750）的修订意见	6
38	秘书处	根据目前及规划的 GNSS 服务情况、审议附件 10 中关于地面无线电导航设备的标准和建议措施	6
39	秘书处	空中交通服务（ATS）正常运行时的安全监测	2.1
40	马来西亚	举行地区空中航行会议的必要性	1.3
41	美国	自动相关监视—广播（ADS-B）在全球可互用性方面的初步应用	1.2
42 仅有英文	ARINC	ARINC supports the ICAO global ATM operational concept	1.1
43 仅有英文	IFATCA	Airspace organization and management	1.2
44 仅有英文	IFATCA	ATM safety management systems (SMS)	2.1
45 仅有英文	IFATCA	The human in future air traffic control (ATS) systems	2.1
46	澳大利亚	航空安全管理者之间的合作	2.2
47	澳大利亚	效绩：缘何至今？	3.2
48	澳大利亚	全球一统的安全和效绩框架	2.1 和 3.2
49 英、法、西、 阿文	IATA	IATA position on the global air traffic management (ATM) operational concept and the need for an ATM global implementation roadmap	1
50 英、法、西、 阿文	IATA	The concept and performance targets for RTSP in air traffic management	3.1 和 3.2

工作文件号	提交者	题目	议程项目
51 英、法、西、 阿文	IATA	Airline position on capacity enhancement	4
52 英、法、西、 阿文	IATA	Airline position on aeronautical navigation needs	6
53 英、法、西、 阿文	IATA	IATA position on non-visual aids for Category II/III approach and landing	6
54 英、法、西、 阿文	IATA	IATA position on aeronautical air ground communications needs	7
55 仅有英文	ARING	Air-ground data link implementation: VDL/ATN and HFDDL	7
56	瑞士	瑞士实施 GNSS 的情况：现状和优先重点	6.1
57	法国	对航空频率干扰的控制	5
58	法国	法国空中航行办公室的运行网络计算机保安方法	2.5
59	法国	GNSS 进近在法国的实施	6.1
60	法国	增强的区域导航和基于全球导航卫星系统的运行的数据完好性	6.3
61	法国	法国 ATC 地形警告系统	2.5
62	法国	自动化 IFR 程序设计辅助的优势	2.5
63	美国	改进国际民航组织的频谱规划过程	5
64	秘书处	机载间隔帮助系统（ASAS）	1.2
65 仅有英文	IAOPA	Integrating general aviation and aerial work into the global CNS/ATM concept	1.1
66	美国	美国赞同自动相关监视—广播（ADS-B）的使用概念	1.2

工作文件号	提交者	题目	议程项目
67	瑞典	根据国际民航组织全球 ATM 运行概念调整未来的工作	1.1
68	瑞典	间隔授权、益处和需要的变化	1.2
69	瑞典	ACAS—最后的安全网	1.4
70	瑞典	空中交通管理中的安全文化	2.1
71	瑞典	基于当地基础设施自成一体的 GNSS 备用系统	2.5 和 6.2
72	瑞典	GNSS 增强系统对 A-SMGCS 的支持	2;6.3 和 6.4
73	瑞典	通过掌握位置和意向加强安全和保安	2.5
74	瑞典	合作的决策 (CDM)	4.1
75	瑞典	扩展 EGNOS 的覆盖范围用于导航和监视业务	6
76	瑞典	新 ATM 系统的通信需要	1.2
77	法国	机载防撞系统 (ACAS) 和空中交通管制系统的兼容性	1.4
78 英、法、俄、 西文	Eurocontrol	Enhanced aeronautical information exchange for global interoperability	1.2
79 英、法、俄、 西文	Eurocontrol	European strategy for safety management implementation by air navigation service providers	2.1
80 英、法、俄、 西文	Eurocontrol	Eurocontrol's strategic safety action plan to enhance European ATM safety	2.1
81 英、法、俄、 西文	Eurocontrol	Runway safety issues in Europe — The prevention of runway incursions	2.1
82 英、法、俄、 西文	Eurocontrol	Aviation safety regulatory interfaces	2.2

工作文件号	提交者	题目	议程项目
83 英、法、俄、 西文	Eurocontrol	ATM safety regulatory oversight	2.3
84 英、法、俄、 西文	Eurocontrol	International and national ATM safety assessment activities	2.3
85 英、法、俄、 西文	Eurocontrol	EUROCONTROL ATM 2000+ strategy — Supporting the ICAO global operational concept	1.1
86 英、法、俄、 西文	Eurocontrol	Initial ground surveillance and airborne surveillance applications enabled by ADS-B	1.2
87 英、法、俄、 西文	Eurocontrol	The European experience in the implementation of ACAS II	1.4
88 英、法、俄、 西文	Eurocontrol	Economic performance of ATM	3.1
89 英、法、俄、 西文	Eurocontrol	European ATC capacity enhancement – Recent experience and future perspectives	4.2
90 英、法、俄、 西文	Eurocontrol	Required navigation performance	6.2
91 仅有英文	ICCAIA	VHF data link Mode 4 considerations	7
92 仅有英文	IFATCA	The need for a just culture in aviation safety management	2.1
93 仅有英文	IFATCA	Conflict management	1
94 英、法、俄、西文 修改仅有英文	Eurocontrol	Towards a future communications concept	7
95	意大利	在实施欧洲单一天空的过程中建立欧洲高空飞行情报区“EUIR”	1.1

工作文件号	提交者	题目	议程项目
96	意大利	先进的地面引导和控制系统（A-SMGCS）—欧洲机场的监视和管制要求	4.2
97	美国	提升 CNS/ATM 系统全球空中航行计划的作用	1.3
98	美国	美国对国际民航组织全球空中交通管理（ATM）运行概念的支持	1
99	美国	制定全球性跑道侵入风险管理资料	2.3
100 及更正	美国	美国增加 ATC 容量—交通流量管理（TFM）的真实收效	1
101	美国	效绩衡量办法和空中交通管理	3.1
102	美国	所需通信性能（RCP）	3.1
103 英、法、俄、 西文	Eurocontrol	European spectrum management	5
104	美国	自动相关监视—广播（ADS-B）全球可互用性战略	7
105	意大利	GNSS 的全球战略—欧洲的观点	6
106	日本	目前日本导航系统的状况和展望	6.2
107	美国及东南非 共 同 市 场 （ COMESA ） 的 20 个成员国	对可靠的免费 GNSS 服务的需求	6
108	见 ¹	关于独联体地区全球空中交通管理运行概念项目主要规定的实现规划	1.1
109 仅有英 文和俄文	Interstate Aviation Committee	On the use of airborne collision avoidance system	2.1
110	澳大利亚	在世界无线电会议（WRC）过程中加强航空界的效力	5

¹由阿塞拜疆共和国、亚美尼亚共和国、白俄罗斯共和国、格鲁吉亚、哈萨克斯坦共和国、吉尔吉斯斯坦共和国、摩尔多瓦共和国、俄罗斯联邦、塔吉克斯坦共和国、乌兹别克斯坦共和国和国家间航空委员会提供。

工作文件号	提交者	题目	议程项目
111	俄罗斯联邦	管制员/飞行员在解决冲突解脱问题中的互动	1.4
112	俄罗斯联邦	人为因素对保证空中交通安全的作用	2
113	俄罗斯联邦	未来 ATM 系统及其各组成部分的全球、地区和国家要求的相互关系	4
114	俄罗斯联邦	ADS-B 数据链的比较分析	2
115	俄罗斯联邦	审议国际电信联盟世界无线电通信会议（2003）（WRC-2003）的结果及其对航空频谱使用的影响	2
116	俄罗斯联邦	所需 ATM 性能（RASP）和所需总系统性能（RTSP）在全球 ATM 系统设计过程中的作用	3
117	日本	日本航空移动通信系统的现状和展望	7
118	美国	全球化的航行情报管理	1
119	美国	跨飞行情报区边界配备飞行高度层方法的统一化	4.2
120	澳大利亚	亚太地区的航行服务战略	6.2
121	英国	拟议在测距仪（DME）频段上提供的全球导航卫星系统（GNSS）服务	6
122	美国	未来 ATM 系统中基于性能的导航：协调向区域导航和所需导航性能运行的过渡	6.2
123	见 ²	关于独联体成员国国家空中交通管理（ATM）系统间实现协调整合的概念	1.2
124	ASECNA	First satellite based augmentation system (SBAS) in Africa	6
英文和法文			
125	哥伦比亚	GNSS implementation, plans and projects in Colombia	6
126	Eurocontrol	Navigation infrastructure	6

²由亚美尼亚共和国、白俄罗斯共和国、哈萨克斯坦共和国、吉尔吉斯斯坦共和国、摩尔多瓦共和国、俄罗斯联邦、塔吉克斯坦共和国和乌兹别克斯坦共和国国家间航空委员会提供。

工作文件号	提交者	题目	议程项目
127	澳大利亚	空对地监视中的自动相关监视—广播 (ADS-B)	1.2
128	澳大利亚	亚太地区实施 ADS-B 的战略	1.2
129	哥伦比亚	制定 SARPS 的方法	1.2
130	哥伦比亚	机载防撞系统 (ACAS) 的有效性	1.4
131	哥伦比亚	安全要求	2.3
132	哥伦比亚	对通讯、导航和监视的效绩要求	3.1
133	日本	日本关于全球空中交通管理运行概念的观点	1.1 1.3
134 英、法、俄、 西文	Eurocontrol	Flow and capacity management: Getting the best of available capacity	4.1
135	美国	未来通信—向全球可互用性发展的方法	7
136 英、法、俄、 西文	Eurocontrol	Navigation infrastructure	6.2
137 英、法、俄、 西文	Eurocontrol	European recommendation on an ADS-B data link selection	7
138	美国	未来的频谱需求和对 WRC-2007 会议的拟议行动	5
139 仅有英文	IFALPA	Common understanding of terms and definitions	2.1
140 仅有英文	IFALPA	ACAS improvements — Downlink of RAs	1.4
141 仅有英文	IFALPA	ATC ground system commissioning and the application of the minimum equipment list (MEL) concept	2.3
142 仅有英文	IFALPA	SARPs “Notification of Differences” procedures and PANS status	2.3

工作文件号	提交者	题目	议程项目
143	非洲国家 ³	Legal aspects of GNSS	6.2
144	非洲国家 ³	Proposal to extend the transitional period of the Global Air Navigation Plan for CNS/ATM systems in the AFI Region (ICAO Doc 9750)	6.3
145 仅有英文	IATA	Future aviation radio spectrum needs	5
146	俄罗斯联邦	对全球空中交通管理（ATM）运行概念的支持	1.1
147	俄罗斯联邦	未来空中交通管理（ATM）系统中的自动相关监视—广播式（ADS-B）系统	2.5,7
148 仅有英文	IATA	IATA position on the implementation of ADS-B	1.2
149 仅有英文	IATA	Aeronautical information and meteorological data format	1.2
150 及英文更正	非洲国家 ³	机载防撞系统 II（ACAS II）在非洲印度洋（AFI）地区的实施	1.4
151	非洲国家 ³	空中交通管理（ATM）系统的认证	2.2
152	非洲国家 ³	地区之间的协调一致和界面方面的问题	4.2
153	Eurocontrol	GNSS legal framework contractual framework for the implementation, provision, operation and use of the global navigation satellite system for air navigation purposes	6
154			
155	非洲国家 ³	Security of air traffic management systems	2
156	非洲国家 ³	非洲地区国家支持全球空中交通管理(ATM)运行概念	1.2
157	印度	空中交通管理的保安方面	2.5
158	印度	需要审议夜间宵禁以增加机场容量	4.1

³ 阿尔及利亚、安哥拉、贝宁、博茨瓦那、布基纳法索、布隆迪、喀麦隆、佛得角、中非共和国、乍得、科摩罗斯、刚果、科特迪瓦、刚果民主主义共和国、吉布提、埃及、赤道几内亚、俄利特利亚、埃塞俄比亚、加蓬、冈比亚、加纳、圭亚那、几内亚、几内亚比绍、肯尼亚、莱索托、利比里亚、利比亚阿拉伯共和国、马达加斯加、马拉维、马里、毛里塔尼亚、毛里求斯、摩洛哥、莫桑比克、纳米比亚、尼日尔、尼日利亚、卢旺达、圣多美和普林西比、塞内加尔、赛舍尔、塞拉利昂、索马里、南非、苏丹、斯威士兰、多哥、突尼斯、乌干达、坦桑尼亚联合共和国、赞比亚和津巴布韦

工作文件号	提交者	题目	议程项目
159 仅有英文	SITA	Leveraging installed data link avionics: A way to maximise air traffic service benefits for all	7
160	美国	Legal and institutional issues and the status of CNS/ATM	6
161	新加坡	新加坡的 CNS/ATM 实施情况和未来计划	1.1
162	中国	Data link flight information services (DFIS) applications	7
163	新加坡	新加坡的安全管理活动	2.1
164	新加坡	APANPIRG 在亚洲/太平洋地区增加空域容量的成就	4.2
165	新加坡	在亚洲/太平洋地区增加空域容量	4.2
166	美国	由于考虑使用 VDL 模式 4 支持 ATC 数据通信而引起的关注	7
167	中国	对国际民航组织全球空中交通管理 (ATM) 运行概念的看法	1.1
168	日本	Capacity enhancement over the North/Central Pacific areas	4.2
169	巴西	The outcome of the ITU World Radio Conference 2003 (WRC-2003)	5
170	意大利	空中交通管理 (ATM) 通信中的保安	2.5
171 仅有英文	蒙古	Automatic dependent surveillance in Mongolia	1.2
172	埃及	Airspace organization and management	1.2
173	COCESNA	Proposal concerning the future development of air-ground aeronautical communications	7
174	哥伦比亚	Proposals for the future development of GNSS navigation systems	6

第二部分 — 信息文件（按文件号排列）
（截止 2003 年 9 月 19 日）

注：信息文件只按提交时使用的语言制做。

信息文件号.	提交者	题目	议程项目
1	Secretariat	Aeronautical mobile communication systems development	7
2	Secretariat	Areas of critical concern to aviation that will be addressed at the ITU World Radiocommunication Conference 2007 (WRC-07)	5
3	Secretariat	Manual on Simultaneous Operations on Parallel or Near-parallel Instrument Runways (SOIR)	4.1
4	Secretariat	Manual on Advanced-Surface Movement Guidance and Control Systems	4.1
5 Rev	Secretariat	Circular on airborne separation assistance system (ASAS)	1.2
6	Secretariat	ATM operational scenarios	1.2
7and Corr.1	Secretariat	Historical and future role of the airborne collision avoidance system (ACAS)	1.4
8	Secretariat	Update on the ICAO programme for the prevention of controlled flight into terrain (CFIT) and for the approach and landing accident reduction (ALAR)	2.4
9	Secretariat	The Manual on Safety Management for Air Traffic Services	2.1
10		In preparation	
11	Secretariat	An overview of aeronautical fixed service (AFS) developments	7

信息文件号.	提交者	题目	议程项目
12	Secretariat	Comparative analysis of ADS-B data links	7
13	Australia	Safety regulation of CNS/ATM in Australia: A brief sketch	2.3
14	Secretariat	The Global Navigation Satellite System (GNSS) Manual	6
15 E&F	France	Experimentations conducted by France involving gliders equipped with transponders in the vicinity of one ACAS-equipped aircraft	1.4
16	United States	Status of the United States local area augmentation system (LAAS)	6
17 Revised	United States	Status of the United States wide area augmentation system (WAAS)	6
18	United States	The UAT's role in the United States FAA ADS-B link decision	7
19	South Africa	RNAV (GNSS) implementation in South Africa	6
20EFRS	Eurocontrol	ATM security issues	2.5
21 EFRS	Eurocontrol	The design of airspace structures	1.2
22 EFRS	Eurocontrol	A European perspective of safety roles in air traffic management	2.1
23 EFRS	Eurocontrol	European common aviation position on satellite navigation — Current position and future perspectives	6.1
24	United States	United States safety management system development	2.1
25	United States	FAA safety risk management in the development of new systems	2.2

信息文件号.	提交者	题目	议程项目
26	United States	Defining a framework for system safety and information security to perform collaborative risk management	2.5
27	United States	Operational evolution plan overview and sample results	4
28	United States	Safe Flight 21: Alaska Capstone and the Ohio River Valley	1.2
29 S only	Cuba	Desarrollo de GNSS en Cuba: Participacion en el proyecto edisa (Ensayos egnos en las regiones del caribe y suramerica)	6.1
30	Pakistan	Pakistan's role in the global ATM operational concept	1.1
31	ICCAIA	Integration of GNSS and inertial navigation systems	6
32	Japan	MSAS (MTSAT satellite-based augmentation system) status	6.1
33 and Corr.1	United States	Status of the FAA's next generation air/ground communications programme	7
34	Japan	Status of multi-functional transport satellite (MTSAT)	7
35	Japan	Status of ADS-B activity in Japan	7
36	United States	Impact of WRC 2003	5
37	Secretariat	Progress report concerning the study on the allocation of GNSS costs	6.1
38 E&R	Interstate Aviation Committee	Certification of aerodrome and airways equipment	2.2

信息文件号.	提交者	题目	议程项目
39	United States	U.S. security influence on the safety of the FAA national airspace system	2.5
40	United Kingdom	MLS — The case for installation at specific airfields	6
41	United States	Roadmap for performance-based navigation	6.2
42	Australia	The Australian air traffic management strategic plan 2003	1
43	Japan	The establishment of air traffic management center in Japan	1.2
44 EFSR	Eurocontrol	Air-ground data link implementation in Europe: The link 2000+ programme	4.2
45	中国	中国民航机载防撞系统的政策及实施	1.4
46	中国	中国民航区域导航（RNAV）飞行程序的试验和实施	4, 6
47	European Commission	European community cooperation with third countries	2
48	European Commission	The Advisory Council for Aeronautical Research in Europe (ACARE) initiative	1
49	European Commission	A single European sky to overcome the fragmentation of the European air traffic control system	1
50	European Commission	Status of GALILEO and EGNOS programmes	6
51	European Commission	Radio spectrum policy in the European Union	5
52			

信息文件号.	提交者	题目	议程项目
53	Pakistan	Overview of Pakistan's role in achieving global ATM operational requirements	1, 2, 3, 4, 7
54	European Commission	European legislation on occurrence reporting in civil aviation and use of common information exchange network	2.1
55 E, R only	Russian Federation	Current status and plans for the development of the GLONASS system	6.1
56	Secretariat	Development of guidance material on business case analysis for the implementation of CNS/ATM systems	6
57	India	Aeronautical air — ground voice and data communications including VSAT controlled remote controlled air-ground VHF in India	7
58	India	Indian satellite based augmentation system — GAGAN functions and current status	6.1
59	SITA	Current trends in the implementation of air traffic service data link applications	7
60	Italy	Air traffic management systems architectures: meeting the requirements of traffic growth	4.2
61	Pakistan	Pakistan's ATM network and its transition to CNS/ATM	1.2
62	Italy	ASAS pre-operational trials in Europe: The "Mediterranean free flight" programme	1.2
63	Egypt	Upgrading Egypt safety management system	2.1
64		In preparation	
65		In preparation	
66		In preparation	

信息文件号.	提交者	题目	议程项目
67	Singapore	Singapore aviation academy — training programmes on CNS/ATM	1.2
68		In preparation	
69		In preparation	
70		In preparation	
71		In preparation	

第 III 部分 — 按议程项目排列

议程项目 1

工作文件				信息文件	
4	42	86	129	5 修正.	53 (见项目 2, 3, 4, 7)
6	43	87	130	6	61
9	49	93	133	7 第1号更正	62
21	64	95	140	15	67
22	65	97	148	21	69
26	66	98	149	28	
27	67	100	150	30	
29	68	108	156	42	
30	69	111	161	43	
31	76	118	163	45	
34	77	123	167	48	
40	78	127	171	49	
41	85	128	172		

议程项目 2

工作文件				信息文件	
5 第1号更正	46	80	115	8	39
10	48 (见项目 3)	81	139	9	47
23	58	82	141	13	52
24	61	83	142	20	53 (见项目 1, 3, 4, 7)
25	62	84	147 (见项目 7)	22	54
32	70	92	151	24	63
33 修正	71 (见项目 6)	99	155	25	65
39	72 见项目 6)	109	157	26	66
44	73	112	170	38	70
45	79	114			

议程项目 3

工作文件			信息文件	
8	50	102	53 (见项目 1, 2, 4, 7)	
36	88	116		
47	101			
48 (见项目 2)				

议程项目 4

工作文件			信息文件	
7	74	119	164	3
28	89	134	165	4
35	96	152	168	27
51	113	158		44
				46 见项目 6)
				53 (见项目 1, 2, 3, 7)
				60

议程项目 5

工作文件		信息文件
15	110	2
16	138	36
57	145	51
63	169	
103		

议程项目 6

工作文件			信息文件	
17	56	106	136	14
18	59	107	143	16
19	60	120	144	17
20	71 (见项目 2)	121	153	19
37	75	122	160	23
38	72 (见项目 2)	124	174	29
52	90	125		31
53	105	126		32
				37
				40
				41
				46 (见项目 4)
				50
				55
				56
				58
				64
				68
				71

议程项目 7

工作文件		信息文件	
1 仅有英文更正	104	1	34
12	117	11	35
13	135	12	53 (见项目 1, 2, 3, 4)
14	137	18	57
54	147 (见项目 2)	33	59
55	159		
91	162		
94	166		
	173		